


DDD/DDS Series Centrifugal Pumps

Owner's Manual

READ AND FOLLOW SAFETY INSTRUCTIONS

 This is the safety alert symbol. When you see this symbol on your pump or in this manual, look for one of the following signal words and be alert to the potential for personal injury:

DANGER warns about hazards that will cause serious personal injury, death or major property damage if ignored.

WARNING warns about hazards that **can** cause serious personal injury, death or major property damage if ignored.

CAUTION warns about hazards that **will** or **can** cause minor personal injury or major property damage if ignored.

WARNING This equipment must not be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lacking in experience and expertise, unless supervised or instructed. Children may not use the equipment, nor may they play with the unit or in the immediate vicinity.



The label **NOTICE** indicates special instructions which are important but not related to hazards.

Carefully read and follow all safety instructions in this manual and on pump.

Keep safety labels in good condition.


Replace missing or damaged safety labels.


WARNING





Hazardous voltage. Can shock, burn or cause death.

Ground pump before connecting to power supply. Disconnect power before working on pump, motor or tank.

 **Wire motor for correct voltage. See “Electrical” section of this manual and motor nameplate.**

 **Ground motor before connecting to power supply.**

 **Meet National Electrical Code, Canadian Electrical Code, and local codes for all wiring.**

 **Follow wiring instructions in this manual when connecting motor to power lines.**

BEFORE INSTALLING PUMP, BE SURE TO READ THIS OWNER’S MANUAL CAREFULLY.

CAUTION **Mechanical shaft seals do not run dry. Fill pump with water before starting or pump will be damaged. The motor on this pump is guaranteed by the manufacturer and in event of failure it must be returned to an authorized service station for repairs. Motor warranty is void if repairs aren’t made by an authorized repair station.**

INSTALLATION

SUCTION PIPING

The pump should be installed as close as possible to the source of water in order to minimize the length of suction piping. The suction pipe should never be smaller in diameter than the suction opening of the pump. It must be free of all leaks, and should slope continuously upward from the water source to the pump with no high spots, which can trap air. A foot valve must be used to maintain the prime.

GENERAL PIPING INSTRUCTIONS

In order to avoid strain on the pump, both the suction and discharge piping should be properly supported and a pipe wrench should be put on the suction and discharge bosses when installing pipes in them.

ELECTRICAL CONNECTIONS

WARNING **If power cord suffers damages, consider this product does not allow partial replacement and therefore should be fully replaced.**

Remove the end cover (canopy) from the motor, and using the diagram on top of the motor, make sure it is connected for the correct voltage.

The motors on “DD” Series pumps are designed to be used with either 115 or 230 Volt supply by changing connections as shown on the diagram on the motor.

CAUTION **Connecting the motor to the wrong voltage can cause serious damage.**

Table 1 lists branch fuse size ratings and recommended supply wire for each pump.

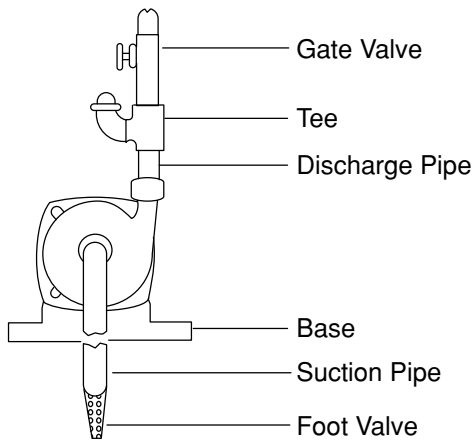
GROUNDING THE MOTOR

Make sure that the green lead wire is securely connected to the green ground terminal screw on the motor terminal board (Figure 1). This wire must be connected to the electrical system ground (provided by the power company) or to another adequate ground.

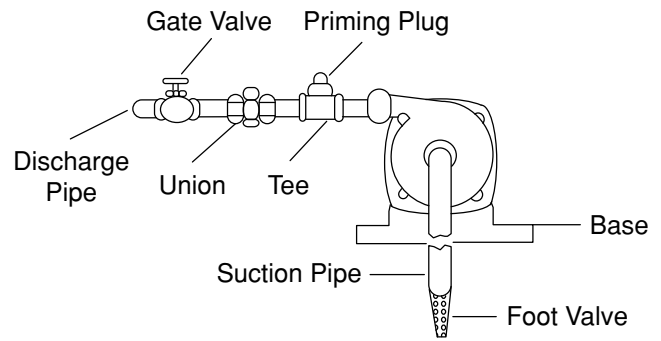
CAUTION **Failure to ground the pump properly can result in serious or fatal injury.**

TYPICAL DISCHARGE PLUMBING OPTIONS

VERTICAL DISCHARGE



HORIZONTAL DISCHARGE



PRIMING THE PUMP

Fill the pump and suction piping completely with water before starting. **Never** operate the pump without water in it. The mechanical shaft seal and impeller can be damaged if run dry. If the pump does not deliver water in 20 - 30 seconds, some air may be trapped. Stop the pump, refill with water, and start again.

SERVICE THE PUMP

1. Remove the motor from the pump case.
2. Take off the motor end cover (canopy).
3. Remove the impeller from the motor. To keep the motor shaft from turning while unscrewing the impeller, hold shaft by inserting a 7/16" (11.1 mm) open-end wrench at the 7 o'clock position of the switch end of the motor, as shown in Figure 1. The motor shaft has flat surfaces at that point. If any type of wrench must be used on the impeller, be sure to protect the impeller surfaces by putting a shop cloth or other protection between the wrench and the impeller.
4. Remove the rotating part of the seal by first removing the square rubber drive ring (Figure 2) with a small screwdriver or knife blade. The remainder of the rotating portion is then loose and may be removed easily.
5. Remove the seal plate, which is now free. Push the seal seat out of the seal plate from the back side. Clean the cavity from which the seal seat was removed. Also clean the motor shaft.
6. Replace the seal plate on the motor.
7. Dip the seal seat in a soap solution or clear water for lubrication and install in the seal cavity. Press firmly in place with fingers. If it cannot be positioned with the fingers, put the cardboard washer (furnished with the seal) on the seal face and press the seat in place with a piece of pipe or other tool, as shown in Figure 3. Remove the cardboard washer and clean the polished seal surface with a soft cloth. Be very careful not to damage or scratch the surface.
8. Make sure the shaft is clean.
9. Clean the face of the rotating part of the seal with a soft cloth. Dip the assembly in a soap solution or clear water and push onto the shaft, with the sealing face first, until the square rubber drive ring is completely on the shaft shoulder.
10. Screw the impeller on the shaft until its hub is against the shaft shoulder. This automatically positions all seal parts properly.
11. Replace the motor on the case and base.

FIGURE 1

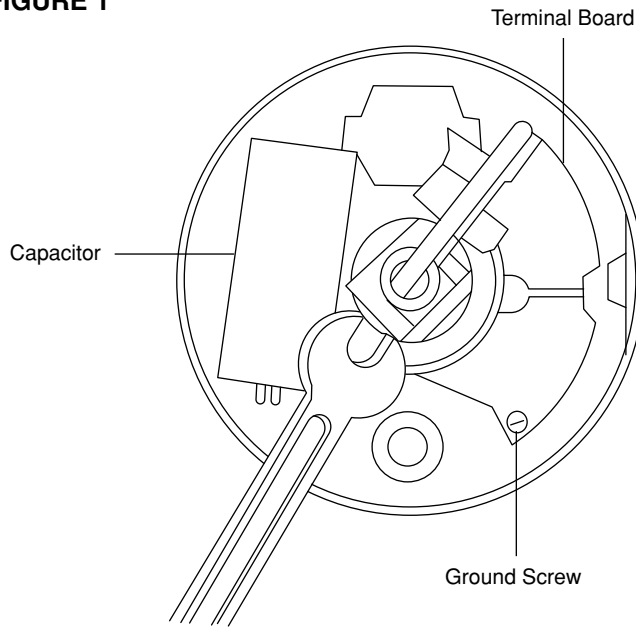


FIGURE 2

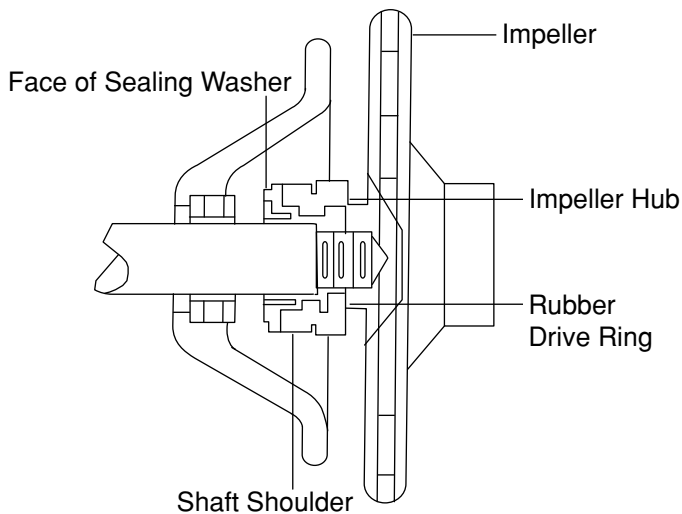
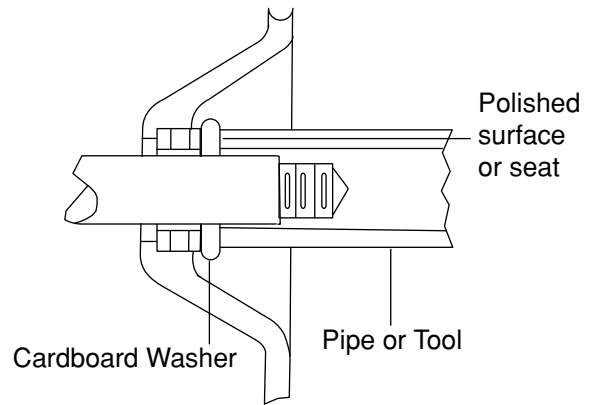


FIGURE 3



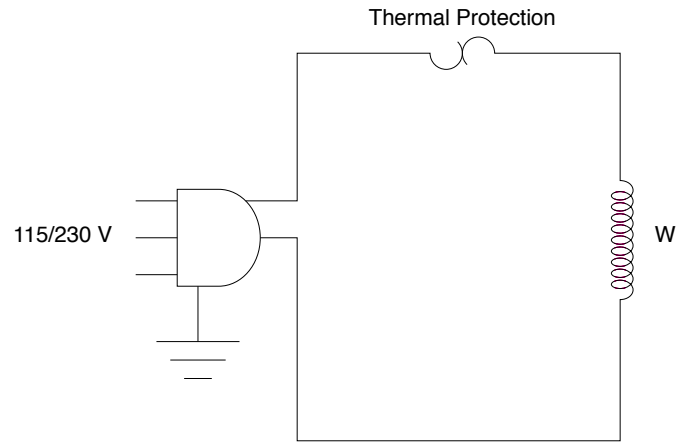
TROUBLESHOOTING

| Problem | Check |
|------------------------------|--|
| Pump won't deliver any water | 1. Review priming instructions. Make sure the pump and suction line are full of water. |
| Loss of prime | 1. Check suction line and foot valve for leaks. The entire suction side of the system must be totally air tight. 2. Make sure water level hasn't dropped enough to uncover the suction inlet. Sufficient pipe would be used to prevent this from happening. |
| Low flow or pressure | 1. Check suction piping for leaks. 2. Check the impeller for clogging. Remove all foreign material if it is clogged. |
| Noise | 1. Make sure pump and piping are supported. 2. Make sure suction lift does not exceed 20 ft (6 m). 3. Check discharge piping for excessive bends or elbows. 4. Check motor bearing for damage. |

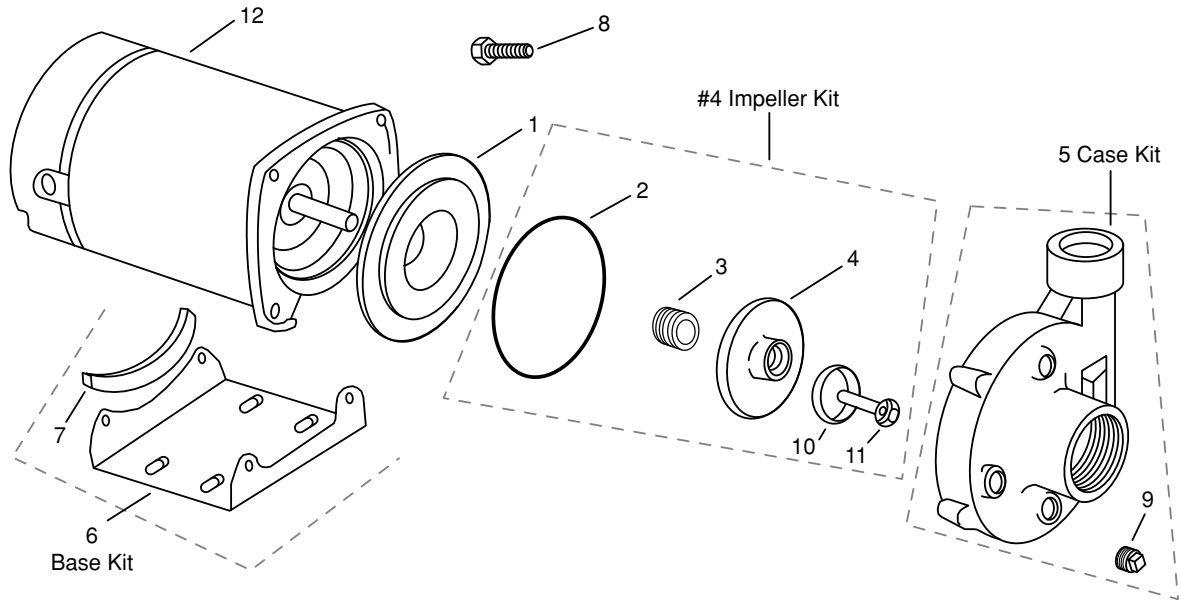
TABLE 1 - ELECTRICAL INFORMATION

| HP | Voltage | Branch Max. Loads Amperes | Fuse Rating Amperes | Maximum Length of Cable Size Shown | | | | | |
|-------|---------|---------------------------|---------------------|------------------------------------|------|------|------|------|------|
| | | | | 50' | 100' | 200' | 300' | 400' | 500' |
| 1/2 | 115 | 8.6 | 15 | 14 | 14 | 10 | 8 | 8 | 8 |
| | 230 | 4.3 | 15 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 12 |
| 3/4 | 115 | 13.2 | 20 | 12 | 12 | 8 | 6 | 6 | 4 |
| | 230 | 6.6 | 15 | 14 | 14 | 14 | 12 | 12 | 10 |
| 1 | 115 | 16.2 | 25 | 12 | 10 | 8 | 6 | 4 | 2 |
| | 230 | 8.1 | 15 | 14 | 14 | 14 | 12 | 10 | 10 |
| 1-1/2 | 115 | 20.8 | 30 | 10 | 10 | 8 | 6 | 4 | 2 |
| | 230 | 10.4 | 15 | 14 | 14 | 12 | 12 | 10 | 8 |

| HP | W 1 ϕ | W 3 ϕ |
|-----|---------------|---------------|
| 1/2 | 1320 | 820 |
| 3/4 | 1270 | 1210 |
| 1 | 1360 | 1460 |
| 1.5 | 1730 | 1970 |



MODEL DDD/DDS SERIES



| Figure No. | Part No. C.I. | Part No. S.S. | Description |
|---|-----------------|-----------------|--|
| 1 | 11-1498-04-R | | Seal plate cast iron #11293 for DDD, RCFC |
| | | 11-0063-01-R | Seal plate stainless steel for DDS |
| 2 | 47-0258-53-02PK | 47-0258-53-02PK | Square ring kit 6 x 1/8 x 1/8 (2 per kit) |
| 3 | 10-0002-06 | | Mechanical seal 5/8 for DDD, RCFC models |
| | | 10-1436-18 | Mechanical seal 5/8 Viton for DDS models |
| Impeller kits include: impeller, square ring, mechanical seal, wear ring and fasteners - #2, 3, 4, 10, 11 | | | |
| 4 | 05-3886-08-K | 05-3886-16-K | 1/2 hp impeller kit 4.605 diameter #11375 |
| | 05-3887-07-K | 05-3887-15-K | 3/4 hp impeller kit 5.0 diameter #11376 |
| | 05-3888-06-K | 05-3888-14-K | 1 hp impeller kit 5.25 diameter #11377 |
| | 05-3889-05-K | 05-3889-13-K | 1.5 hp impeller kit 5.315 diameter #11378 |
| | 05-3890-02-K | | 2 hp impeller kit 5.65 diameter #11338 |
| | 05-3891-01-K | | 2.5 hp impeller kit 5.95 diameter #11379 |
| Impellers for units with three-phase motors | | | |
| 4 | 05-9646-05-R | 05-9646-05-R | 1/2 hp impeller 4.605 diameter #11375 |
| | 05-9650-00-R | 05-9650-00-R | 3/4 hp impeller 5.0 diameter #11376 |
| | 05-9652-50-R | 05-9652-50-R | 1 hp impeller 5.25 diameter #11377 |
| | 05-9653-15-R | 05-9653-15-R | 1.5 hp impeller 5.315 diameter #11378 |
| | 05-9656-50-R | 05-9656-50-R | 2 hp impeller 5.65 diameter #11338 |
| 5 | 03-0850-08-R | 03-0850-17-R | Case assembly kit #11337 w/plugs #11 for 1/2 hp thru 1.5 hp |
| | 03-0851-07-R | | Case assembly kit #11338 w/plugs #11 for 2 hp |
| | 03-0852-06-R | | Case assembly kit #11338 w/plugs #11 for 2.5 hp |
| 6,7 | 12-1057-06-R | 12-1057-06-R | Base assembly kit w/motor pad #7 for 48 frame motor |
| | 12-1060-03-K | 12-1060-03-K | Base assembly kit w/motor pad #7 for 56 frame motor |
| 8,11 | 14-4434-02-K | 14-4434-02-K | *Fastener kit |
| 9 | 31-0059-11-06PK | 31-0059-11-06PK | Plug kit 1/4" galvanized (6 per kit) |
| 10 | 08-0845-19-06PK | 08-0845-19-06PK | Wear ring kit (6 per kit) for 1/2 hp thru 1.5 hp |
| | 08-2697-06-R | | Wear ring 302SS 2.08D x 1.801D x .25L for 2 hp and 2.5 hp |
| 11 | 14-4353-09 | 14-4353-09 | Cap screw 1/4-20 x 1-3/16L Hex/washer for 2 hp 3-phase |
| | 14-4354-08 | 14-4354-08 | Cap screw 1/4-20 x 7/8L Hex/washer for 1/2 thru 1.5 hp 3-ph. |
| 12 | Motor | Motor | Contact your local pump systems dealer |

*Fastener kit #14443402-K includes the following:
 4 each 3/8 - 16 x 1-1/8 plated Hex cap screws #9
 1 each 1/4 - 20 x 7/8 Hex wash cap screws for 1/2 hp thru 1.5 hp 3-phase
 1 each 1/4 - 20 x 1-3/6 Hex wash cap screws for 2 hp 3-phase

NOTES

STANDARD LIMITED WARRANTY

Except as set forth in an Extended Warranty, for twelve (12) months from the date of installation, but in no event more than twenty-four (24) months from the date of manufacture, Franklin hereby warrants to the purchaser ("Purchaser") of Franklin's products that, for the applicable warranty period, the products purchased will (i) be free from defects in workmanship and material at the time of shipment, (ii) perform consistently with samples previously supplied and (iii) conform to the specifications published or agreed to in writing between the purchaser and Franklin. This limited warranty extends only to products purchased directly from Franklin. If a product is purchased other than from a distributor or directly from Franklin, such product must be installed by a Franklin Certified Installer for this limited warranty to apply. This limited warranty is not assignable or transferable to any subsequent purchaser or user.

- a. THIS LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL, STATUTORY, EXPRESS, OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FRANKLIN'S BREACH OF ITS OBLIGATIONS HEREUNDER, INCLUDING BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR OTHERWISE, UNLESS PROVIDED ON THE FACE HEREOF OR IN A WRITTEN INSTRUMENT MADE PART OF THIS LIMITED WARRANTY, SHALL BE FOR THE PURCHASE PRICE PAID TO FRANKLIN FOR THE NONCONFORMING OR DEFECTIVE PRODUCT OR FOR THE REPAIR OR REPLACEMENT OF NONCONFORMING OR DEFECTIVE PRODUCT, AT FRANKLIN'S ELECTION. ANY FRANKLIN PRODUCT WHICH FRANKLIN DETERMINES TO BE DEFECTIVE WITHIN THE WARRANTY PERIOD SHALL BE, AT FRANKLIN'S SOLE OPTION, REPAIRED, REPLACED, OR A REFUND OF THE PURCHASE PRICE PAID. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, therefore, the limitations and exclusions relating to the products may not apply.
- b. WITHOUT LIMITING THE GENERALITY OF THE EXCLUSIONS OF THIS LIMITED WARRANTY, FRANKLIN SHALL NOT BE LIABLE TO THE PURCHASER OR ANY THIRD PARTY FOR ANY AND ALL (i) INCIDENTAL EXPENSES OR OTHER CHARGES, COSTS, EXPENSES (INCLUDING COSTS OF INSPECTION, TESTING, STORAGE, OR TRANSPORTATION) OR (ii) DAMAGES, INCLUDING CONSEQUENTIAL, SPECIAL DAMAGES, PUNITIVE OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS, LOST TIME AND LOST BUSINESS OPPORTUNITIES, REGARDLESS OF WHETHER FRANKLIN IS OR IS SHOWN TO BE AT FAULT, AND REGARDLESS OF WHETHER THERE IS OR THERE IS SHOWN TO HAVE BEEN A DEFECT IN MATERIALS OR WORKMANSHIP, NEGLIGENCE IN MANUFACTURE OR DESIGN, OR A FAILURE TO WARN.
- c. Franklin's liability arising out of the sale or delivery of its products, or their use, whether based upon warranty contract, negligence, or otherwise, shall not in any case exceed the cost of repair or replacement of the product and, upon expiration of any applicable warranty period, any and all such liability shall terminate.
- d. Without limiting the generality of the exclusions of this limited warranty, Franklin does not warrant the adequacy of any specifications provided directly or indirectly by a purchaser or that Franklin's products will perform in accordance with such specifications. This limited warranty does not apply to any products that have been subject to misuse (including use in a manner inconsistent with the design of the product), abuse, neglect, accident or improper installation or maintenance, or to products that have been altered or repaired by any person or entity other than Franklin or its authorized representatives.
- e. Unless otherwise specified in an Extended Warranty authorized by Franklin for a specific product or product line, this limited warranty does not apply to performance caused by abrasive materials, corrosion due to aggressive conditions or improper voltage supply.
- f. With respect to motors and pumps, the following conditions automatically void this limited warranty:
 1. Mud or sand deposits which indicate that the motor has been submerged in mud or sand.
 2. Physical damage as evidenced by bent shaft, broken or chipped castings, or broken or bent thrust parts.
 3. Sand damage as indicated by abrasive wear of motor seals or splines.
 4. Lightning damage (often referred to as high voltage surge damage).
 5. Electrical failures due to the use of non-approved overload protection.
 6. Unauthorized disassembly.

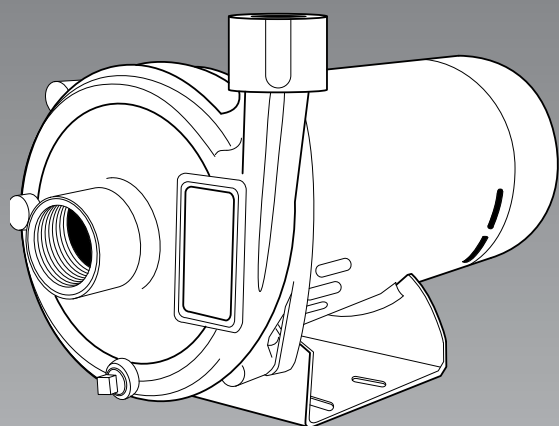


106381101
Rev. 2
06/16



Franklin Electric


9255 Coverdale Road, Fort Wayne, IN 46809
Tel: 260-824-2900 | Fax: 260-824-2909
www.franklinwater.com



Bombas centrífugas de la serie DDD/DDS

Manual del usuario

LEA Y CUMPLA LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

 Este es el símbolo de alerta de seguridad. Cuando vea este símbolo en su bomba o en este manual, busque alguna de las siguientes palabras de señalización y esté alerta a la posibilidad de lesiones:

▲ PELIGRO Este símbolo advierte sobre peligros que ocasionarán lesiones graves, la muerte o daños mayores a la propiedad si son ignorados.

▲ ADVERTENCIA Este símbolo advierte sobre peligros que **pueden** ocasionar lesiones graves, la muerte o daños mayores a la propiedad si son ignorados.

▲ PRECAUCIÓN Este símbolo advierte sobre peligros que **ocasionarán** o **pueden** ocasionar lesiones menores o daños mayores a la propiedad si son ignorados.

▲ ADVERTENCIA Los niños y las personas con habilidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia, no deben usar este equipo a menos que estén supervisados o se les den instrucciones. Los niños no deben usar el equipo y no deben jugar con la unidad o en sus cercanías.


La etiqueta **AVISO** indica instrucciones especiales que son importantes pero que no están relacionadas con los peligros.

Lea detenidamente y cumpla todas las instrucciones de seguridad que aparecen en este manual y en la bomba.

Mantenga las etiquetas de seguridad en buenas condiciones.

Reemplace las etiquetas de seguridad faltantes o dañadas.

▲ ADVERTENCIA



Voltaje peligroso. Puede ocasionar descargas, quemaduras o la muerte.

Conecte la bomba a tierra antes de conectarla a la fuente de alimentación. Desconecte la alimentación eléctrica antes de trabajar en la bomba, el motor o el tanque.

▲ Conecte el motor al voltaje correcto. Consulte la sección “Instrucciones eléctricas” de este manual y la placa de identificación del motor.

▲ Conecte el motor a tierra antes de conectarlo a la fuente de alimentación.

▲ Cumpla con el Código Eléctrico Nacional, el Código Eléctrico Canadiense y los códigos locales para todo el cableado.

▲ Siga las instrucciones de cableado de este manual cuando conecte el motor a las líneas de alimentación.

ANTES DE INSTALAR LA BOMBA, LEA ESTE MANUAL DEL USUARIO CUIDADOSAMENTE.

▲ PRECAUCIÓN Los sellos mecánicos de eje no funcionan en seco. Llene la bomba con agua antes de arrancarla, de lo contrario, esta se dañará. El motor de esta bomba está garantizado por el fabricante y en caso de avería debe ser devuelto a un taller de servicio autorizado para su reparación. La garantía del motor se anula si las reparaciones no son realizadas por un taller de reparación autorizado.

INSTALACIÓN TUBERÍA DE SUCCIÓN

Para minimizar la longitud de las tuberías de succión, se debe instalar la bomba lo más cerca posible de la fuente de agua. El diámetro de la tubería de succión nunca debe ser menor que el de la abertura de succión de la bomba. No debe presentar fugas y su pendiente debe ser ascendente desde la fuente de agua hasta la bomba. Tampoco debe haber puntos altos que atrapen aire. Se debe usar una válvula de contención para no perder el cebado.

INSTRUCCIONES GENERALES PARA LAS TUBERÍAS

Para evitar tensión a la bomba, se deben sujetar correctamente las tuberías de succión y descarga. Además, se debe colocar una llave para tubería en las conexiones de succión y descarga cuando se instalen tuberías de este tipo.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

▲ ADVERTENCIA Si el cordón de alimentación es dañado, considere que este producto no permite su reemplazo, por lo que deberá buscarse la reposición del producto en su totalidad.

Quite la tapa posterior (cubierta) del motor y utilice el diagrama de la parte superior del motor para asegurarse de que esté conectado al voltaje correcto.

En las bombas de la serie “DD”, los motores están diseñados para funcionar con una alimentación de 115 voltios o 230 voltios. Solo deben cambiar las conexiones como se muestra en el diagrama del motor.

▲ PRECAUCIÓN Si el motor se conecta al voltaje equivocado, es posible que se produzcan daños graves.

En la Tabla 1, se muestran las clasificaciones de tamaño de los fusibles de derivación y el suministro de cable recomendado para cada bomba.

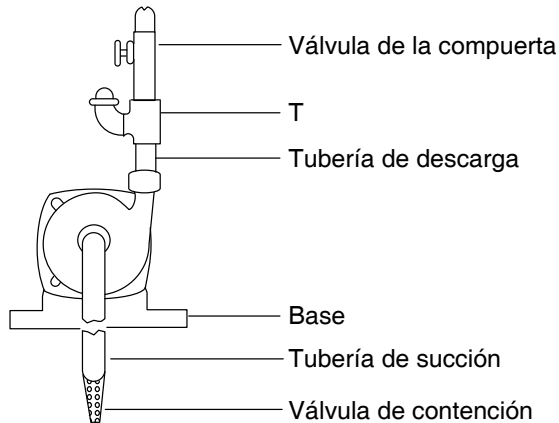
CONEXIÓN A TIERRA DEL MOTOR

Verifique que el cable principal verde esté firmemente conectado al tornillo del terminal de conexión a tierra color verde que se encuentra en la tarjeta de terminales del motor (Fig. 1). Este cable debe estar conectado a la tierra del sistema eléctrico (provisto por la empresa de energía) o a otra conexión a tierra adecuada.

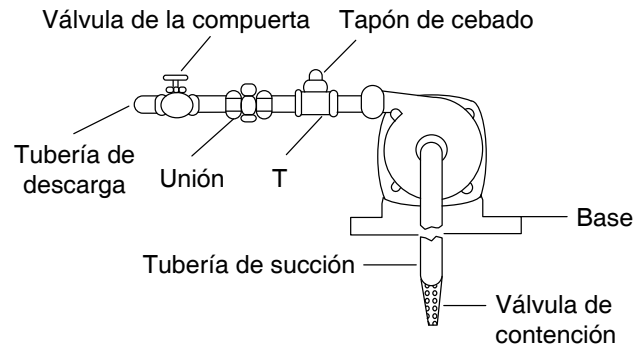
▲ PRECAUCIÓN Si no se conecta bien la bomba a tierra, es posible que se produzcan lesiones graves o fatales.

OPCIONES TÍPICAS DE TUBERÍAS DE DESCARGA

DESCARGA VERTICAL



DESCARGA HORIZONTAL



CEBADO DE LA BOMBA

Antes de comenzar, llene completamente la bomba y la tubería de succión con agua. **Nunca** haga funcionar la bomba sin agua. El impulsor y el sello mecánico del eje se pueden dañar si trabajan en seco. Si la bomba no suministra agua al cabo de 20 o 30 segundos, es posible que haya quedado aire atrapado. Detenga la bomba, vuelva a llenarla con agua y comience nuevamente.

REPARACIÓN DE LA BOMBA

1. Quite el motor de la carcasa de la bomba.
2. Quite la tapa posterior (cubierta) del motor.
3. Quite el impulsor del motor. Para evitar que el eje del motor gire cuando desatornilla el impulsor, inserte una llave española de 11,1 mm (7/16") a 210 grados del interruptor del motor para sujetarlo, como se muestra en la Figura 1. En ese lugar, el eje del motor tiene superficies planas.
Si debe usar algún tipo de llave en el impulsor, asegúrese de proteger las superficies de este; para ello coloque un trapo u otro tipo de protección entre la llave y el impulsor.
4. Para quitar la pieza giratoria del sello, primero saque el anillo de arrastre de goma cuadrada (Figura 2) con un destornillador pequeño o el filo de un cuchillo. El resto de las partes giratorias quedarán sueltas y se podrán quitar con facilidad.
5. Quite la placa de sellado, que ya está suelta. Empuje el asiento del sello para sacarlo de la placa de sellado desde la parte posterior. Limpie la cavidad donde se ubicaba el asiento del sello. Limpie también el eje del motor.
6. Reemplace la placa de sellado del motor.
7. Empape el asiento del sello en una solución con jabón o agua limpia para lubricarlo, e instálelo en la cavidad del sello. Colóquelo y presione firmemente con los dedos. Si no lo puede colocar con los dedos, ubique la arandela de cartón (provista con el sello) en la cara del sello y presione el asiento hasta que quede en su lugar con un pedazo de tubería u otra herramienta, como se muestra en la Figura 3. Quite la arandela de cartón y limpie la superficie pulida del sello con un paño suave. Tenga mucho cuidado de no dañar o rayar la superficie.
8. Asegúrese de que el eje esté limpio.
9. Con un paño suave, limpie la cara de la pieza giratoria del sello. Sumerja el conjunto en una solución con jabón o agua limpia y presione sobre el eje, con la cara del sello primero, hasta que el anillo de arrastre de goma cuadrado esté completamente sobre el escalón del eje.
10. Atornille el impulsor en el eje hasta que su cubo se encuentre contra el escalón del eje. Esto ubicará automáticamente todas las piezas del sello en su lugar.
11. Reemplace el motor en la carcasa y la base.

FIGURA 1

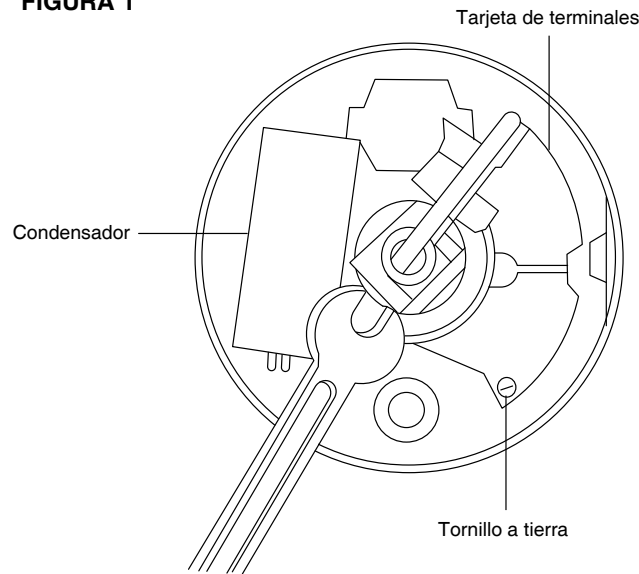


FIGURA 2

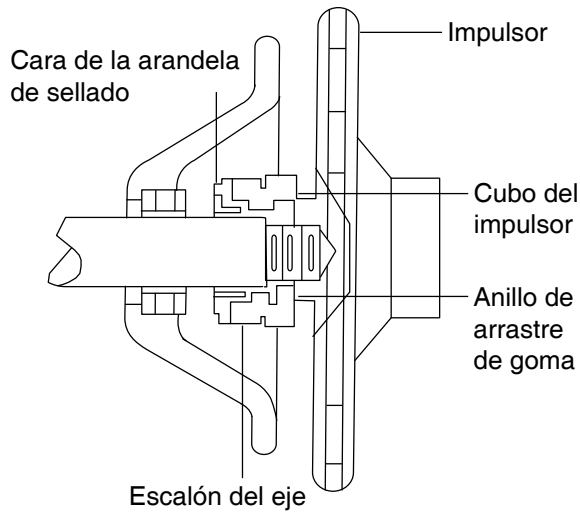
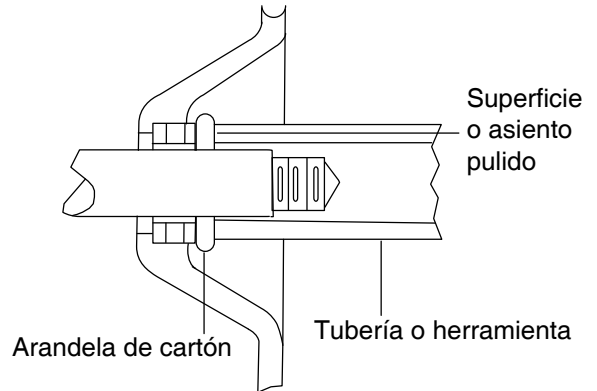


FIGURA 3



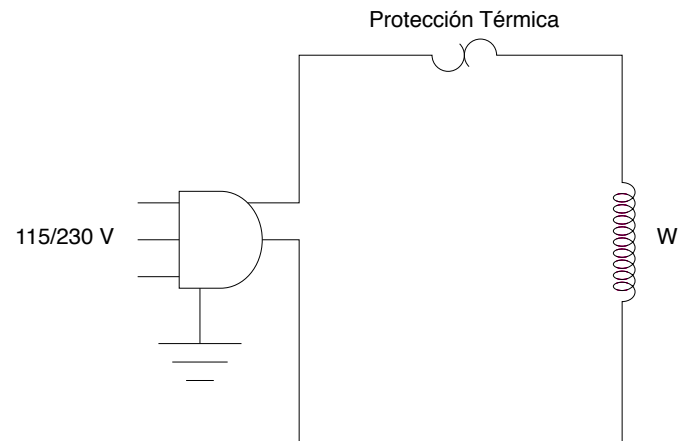
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| Problema | Verificación |
|--------------------------------------|---|
| La bomba no suministra agua. | 1. Consulte las instrucciones de cebado. Controle que la bomba y la línea de succión estén llenas de agua. |
| El cebado se pierde. | 1. Controle que no haya fugas en la línea de succión ni en la válvula de contención. Toda la parte de succión del sistema debe estar cerrada herméticamente. 2. Controle que el nivel de agua no haya bajado hasta descubrir la entrada de succión. Se debe usar una cantidad de tubería suficiente para evitar que esto ocurra. |
| La presión o el flujo son muy bajos. | 1. Controle que no haya fugas en la tubería de succión. 2. Controle que el impulsor no esté obstruido. Quite todo el material ajeno que lo esté obstruyendo. |
| Hay ruido. | 1. Controle que la bomba y las tuberías estén sujetas. 2. Controle que la elevación de succión no supere los 6 m (20 pies). 3. Verifique que en la tubería de descarga no haya demasiados codos o curvas. 4. Controle que el rodamiento del motor no esté dañado. |

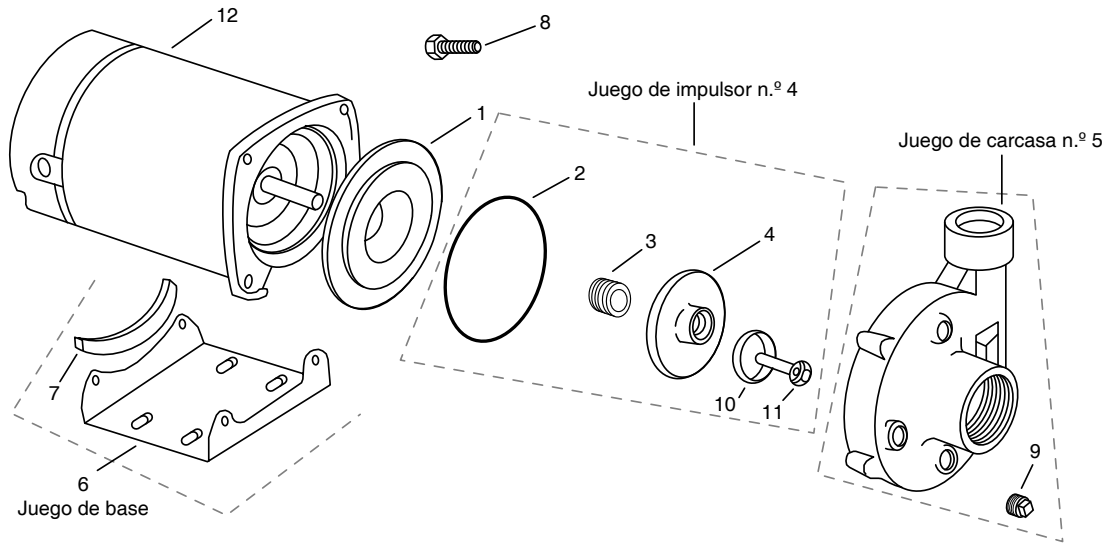
TABLA 1: INFORMACIÓN ELÉCTRICA

| HP | Voltaje | Cargas máx. de las derivaciones en amperes | Clasificación del fusible en amperes | Longitud máxima según el tamaño del cable | | | | | |
|-------|---------|--|--------------------------------------|---|----------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|
| | | | | 15,24 m (50') | 30,48 m (100') | 60,96 m (200') | 91,44 m (300') | 121,92 m (400') | 152,4 m (500') |
| 1/2 | 115 | 8,6 | 15 | 4,26 m (14') | 4,26 m (14') | 3,04 m (10') | 2,43 m (8') | 2,43 m (8') | 2,43 m (8') |
| | 230 | 4,3 | 15 | 4,26 m (14') | 4,26 m (14') | 4,26 m (14') | 4,26 m (14') | 4,26 m (14') | 3,65 m (12') |
| 3/4 | 115 | 13,2 | 20 | 3,65 m (12') | 3,65 m (12') | 2,43 m (8') | 1,82 m (6') | 1,82 m (6') | 1,21 m (4') |
| | 230 | 6,6 | 15 | 4,26 m (14') | 4,26 m (14') | 4,26 m (14') | 3,65 m (12') | 3,65 m (12') | 3,04 m (10') |
| 1 | 115 | 16,2 | 25 | 4,65 m (12') | 3,04 m (10') | 2,43 m (8') | 1,82 m (6') | 1,21 m (4') | 0,6 m (2') |
| | 230 | 8,1 | 15 | 4,26 m (14') | 4,26 m (14') | 4,26 m (14') | 3,65 m (12') | 3,04 m (10') | 3,04 m (10') |
| 1-1/2 | 115 | 20,8 | 30 | 3,04 m (10') | 3,04 m (10') | 2,43 m (8') | 1,82 m (6') | 1,21 m (4') | 0,6 m (2') |
| | 230 | 10,4 | 15 | 4,26 m (14') | 4,26 m (14') | 3,65 m (12') | 3,65 m (12') | 3,04 m (10') | 2,43 m (8') |

| HP | W V1~ | W V3~ |
|-----|-------|-------|
| 1/2 | 1320 | 820 |
| 3/4 | 1270 | 1210 |
| 1 | 1360 | 1460 |
| 1.5 | 1730 | 1970 |



MODELOS DE SERIE DDD/DDS



| N.º de figura | N.º de pieza (hierro fundido) | N.º de pieza (acero inoxidable) | Descripción |
|--|-------------------------------|---------------------------------|---|
| 1 | 11-1498-04-R | | Placa de sellado de hierro fundido n.º 11293 para DDD, RCFC |
| | | 11-0063-01-R | Placa de sellado de acero inoxidable para DDS |
| 2 | 47-0258-53-02PK | 47-0258-53-02PK | Juego de anillo cuadrado 15,24 cm x 0,31 cm x 0,31 cm (6" x 1/8" x 1/8") (2 por juego) |
| 3 | 10-0002-06 | | Sello mecánico 5/8 para modelos DDD, RCFC |
| | | 10-1436-18 | Sello mecánico 5/8 Viton para modelos DDS |
| Los juegos del impulsor constan de: impulsor, anillo cuadrado, sello mecánico, anillo de desgaste y sujetadores (n.º 2, 3, 4, 10 y 11) | | | |
| 4 | 05-3886-08-K | 05-3886-16-K | Juego de impulsor n.º 11375 en 11,696 cm (4,605") de diám. para 1/2 hp |
| | 05-3887-07-K | 05-3887-15-K | Juego de impulsor n.º 11376 en 12,7 cm (5,0") de diám. para 3/4 hp |
| | 05-3888-06-K | 05-3888-14-K | Juego de impulsor n.º 11377 en 13,33 cm (5,25") de diám. para 1 hp |
| | 05-3889-05-K | 05-3889-13-K | Juego de impulsor n.º 11378 en 13,5 cm (5,315") de diám. para 1,5 hp |
| | 05-3890-02-K | | Juego de impulsor n.º 11338 en 14,35 cm (5,65") de diám. para 2 hp |
| | 05-3891-01-K | | Juego de impulsor n.º 11379 en 15,11 cm (5,95") de diám. para 2,5 hp |
| Impulsores para unidades con motores trifásicos | | | |
| 4 | 05-9646-05-R | 05-9646-05-R | Impulsor n.º 11375 en 11,696 cm (4,605") de diám. para 1/2 hp |
| | 05-9650-00-R | 05-9650-00-R | Impulsor n.º 11376 en 12,7 cm (5,0") de diám. para 3/4 hp |
| | 05-9652-50-R | 05-9652-50-R | Impulsor n.º 11377 en 13,335 cm (5,25") de diám. para 1 hp |
| | 05-9653-15-R | 05-9653-15-R | Impulsor n.º 11378 en 13,5 cm (5,315") de diám. para 1,5 hp |
| | 05-9656-50-R | 05-9656-50-R | Impulsor n.º 11338 en 14,35 cm (5,65") de diám. para 2 hp |
| 5 | 03-0850-08-R | 03-0850-17-R | Juego para armado de carcasa n.º 11337 con tapones n.º 11 (entre 1/2 hp y 1,5 hp) |
| | 03-0851-07-R | | Juego para armado de carcasa n.º 11338 con tapones n.º 11 para 2 hp |
| | 03-0852-06-R | | Juego para armado de carcasa n.º 11338 con tapones n.º 11 para 2,5 hp |
| 6, 7 | 12-1057-06-R | 12-1057-06-R | Juego para armado de base con almohadilla n.º 7 para motores 48 |
| | 12-1060-03-K | 12-1060-03-K | Juego para armado de base con almohadilla n.º 7 para motores 56 |
| 8, 11 | 14-4434-02-K | 14-4434-02-K | *Juego de sujetador |
| 9 | 31-0059-11-06PK | 31-0059-11-06PK | Juego de tapón galvanizado de 1/4" (6 por juego) |
| 10 | 08-0845-19-06PK | 08-0845-19-06PK | Juego de anillo de desgaste (6 por juego) para motores entre 1/2 hp y 1,5 hp |
| | 08-2697-06-R | | Anillo de desgaste 302SS de 5,28 cm x 4,57 cm x 0,63 cm (2,08" x 1,801" x 0,25") para 2 hp y 2,5 hp |
| 11 | 14-4353-09 | 14-4353-09 | Tornillos de cabeza hexagonal con arandela, 1/4-20 x 1-3/16 (para trifásicos de 2 hp) |
| | 14-4354-08 | 14-4354-08 | Tornillos de cabeza hexagonal con arandela, 1/4-20 x 7/8 (para trifásicos de entre 1/2 hp y 1,5 hp) |
| 12 | Motor | Motor | Comuníquese con su distribuidor local de sistemas de bombas. |

*El juego del sujetador n.º 14443402-K consta de lo siguiente:

4 de c/u, tornillos de cabeza hexagonal enchapados, 3/8" - 16 x 1-1/8", n.º 9

1 de c/u, tornillos de cabeza hexagonal con arandela, 1/4" - 20 x 7/8" (para trifásicos entre 1/2 hp y 1,5 hp)

1 de c/u, tornillos de cabeza hexagonal con arandela, 1/4" - 20 x 1-3/6" (para trifásicos de 2 hp)

NOTAS

GARANTÍA ESTÁNDAR LIMITADA

Excepto con lo expuesto en la Garantía Ampliada, por doce (12) meses a partir de la fecha de instalación, pero bajo ninguna circunstancia por más de veinticuatro (24) meses a partir de la fecha de fabricación, por medio del presente Franklin garantiza al comprador ("Comprador") de los productos Franklin que, durante el periodo de tiempo correspondiente de la garantía, los productos comprados estarán (i) libres de defectos en mano de obra y materiales al momento del envío, (ii) se desempeñan de manera consistente con las muestras previamente proporcionadas, y (iii) están en conformidad con las especificaciones publicadas o acordadas por escrito entre el comprador y Franklin. Esta garantía limitada se aplica solamente a productos comprados directamente de Franklin. Si un producto se compró de alguien que no sea un distribuidor o directamente de Franklin, dicho producto debe instalarse por un Instalador Certificado de Franklin para que esta garantía limitada sea aplicable. Esta garantía limitada no es asignable o transferible a ningún comprador o usuario posterior.

- a. ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTÁ EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, ESCRITAS U ORALES, LEGALES, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL ÚNICO Y EXCLUSIVO DESAGRAVIO DEL COMPRADOR ANTE EL INCUMPLIMIENTO DE FRANKLIN DE SUS OBLIGACIONES EN EL PRESENTE, INCLUYENDO EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPLÍCITA O DE OTRA FORMA, A MENOS QUE SE INDIQUE EN EL ANVERSO DEL PRESENTE O POR ESCRITO INCORPORADO A ESTA GARANTÍA LIMITADA, DEBERÁ SER POR EL PRECIO PAGADO POR EL COMPRADOR A FRANKLIN POR EL PRODUCTO QUE NO ESTÁ EN CONFORMIDAD O ESTÁ DEFECTUOSO O POR LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO QUE NO ESTÁ EN CONFORMIDAD O ESTÁ DEFECTUOSO, A ELECCIÓN DE FRANKLIN. CUALQUIER PRODUCTO FRANKLIN QUE FRANKLIN DETERMINE QUE ESTÁ DEFECTUOSO DENTRO DEL PERÍODO DE GARANTÍA DEBERÁ, A DISCRECIÓN DE FRANKLIN, SER REPARADO, REEMPLAZADO, O REEMBOLSADO POR EL PRECIO PAGADO DE COMPRA. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, por lo tanto, podrían no aplicarse las limitaciones y exclusiones relacionadas a los productos.
- b. SIN LIMITAR LA GENERALIDAD DE LAS EXCLUSIONES DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, FRANKLIN NO DEBERÁ SER RESPONSABLE ANTE EL COMPRADOR O ANTE TERCERAS PARTES POR TODOS Y CADA UNO DE (i) GASTOS INCIDENTALES U OTROS CARGOS, COSTOS, GASTOS (INCLUYENDO COSTOS DE INSPECCIÓN, PRUEBAS, ALMACENAJE O TRANSPORTE) O (ii) DAÑOS, INCLUYENDO CONSECUENCIALES, DAÑOS ESPECIALES, DAÑOS PUNITIVOS O INDIRECTOS, INCLUYENDO EN CARÁCTER ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA DE TIEMPO Y PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES COMERCIALES, SIN IMPORTAR SI FRANKLIN ES O SE DEMUESTRA QUE TIENE LA CULPA, Y SIN IMPORTAR SI EXISTE O SE HA MOSTRADO QUE HA HABIDO UN DEFECTO EN LOS MATERIALES O MANO DE OBRA, NEGLIGENCIA EN LA FABRICACIÓN O DISEÑO, O UNA OMISIÓN DE ADVERTENCIA.
- c. La responsabilidad de Franklin derivada de la venta o entrega de sus productos, o su uso, ya sea con base en contrato de garantía, negligencia u otro, no deberá en ningún caso exceder el costo de la reparación o reemplazo del producto y, al vencimiento de cualquier plazo aplicable de la garantía, cualquier y toda responsabilidad deberá finalizar.
- d. Sin limitarse a la generalidad de las exclusiones de esta garantía limitada, Franklin no garantiza la idoneidad de cualquier especificación proporcionada directa o indirectamente por un comprador o que los productos Franklin tendrán un rendimiento de acuerdo con dichas especificaciones. Esta garantía limitada no se aplica a ningún producto que haya estado sujeto a uso indebido (incluyendo el uso en una forma inconsistente con el diseño del producto), abuso, negligencia, accidente o instalación o mantenimiento inadecuados, o a productos que hayan sido alterados o reparados por cualquier persona o entidad diferente a Franklin o sus representantes autorizados.
- e. A menos que se indique lo contrario en una Garantía Ampliada autorizada por Franklin para un producto o línea de producto específico, esta garantía limitada no se aplica al desempeño ocasionado por materiales abrasivos, corrosión debido a condiciones agresivas o suministro inadecuado de voltaje.
- f. En relación con los motores y bombas, las siguientes condiciones anulan automáticamente esta garantía limitada:
 1. Depósito de lodo o arena que indiquen que el motor se ha sumergido en lodo o arena.
 2. Daño físico evidenciado por un eje doblado, piezas fundidas rotas o astilladas, o piezas de impulsión rotas o dobladas.
 3. Daño por arena como lo indica un desgaste abrasivo de los sellos o estrías del motor.
 4. Daño por relámpagos (comúnmente conocido como daños por picos de alto voltaje).
 5. Fallas eléctricas debido al uso de protección de sobrecarga no aprobada.
 6. Desmontaje no autorizado.

El usuario puede hacer válida la garantía directamente con el representante donde fue adquirido el producto. Para poder acceder a componentes, consumibles y accesorios, el usuario puede acudir directamente con el representante donde fue adquirido el producto.

Para compras en México, puede contactar al importador Motores Franklin S.A. de C.V. En cualquier caso, deberá presentar el producto acompañado de la factura de compra o la presente póliza de garantía

Importador: Motores Franklin S.A. de C.V.
Av. Churubusco 1600 B16
CP 64560 MÉXICO
Tel. 81 8000 1000

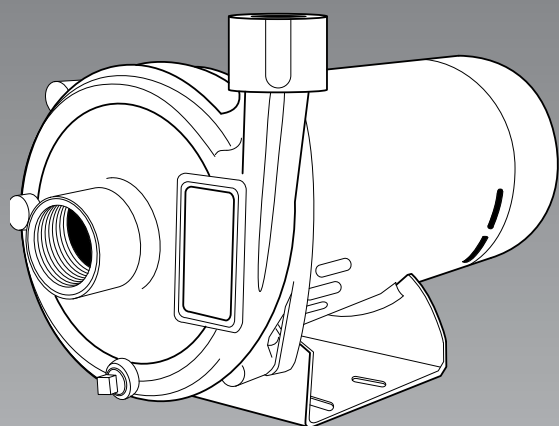


106381101
Rev. 2
06/16



Franklin Electric


9255 Coverdale Road, Fort Wayne, IN 46809
Tel: 260-824-2900 | Telex: 260-824-2909
www.franklinwater.com





Pompes centrifuges Séries DDD/DDS


Manuel du propriétaire


LISEZ ET RESPECTEZ LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

 Voici le symbole d'alerte de sécurité. Lorsque vous voyez ce symbole sur votre pompe ou dans ce manuel, recherchez l'un des mots-clés suivants et soyez attentif au risque de blessures :

 **DANGER** informe des dangers qui entraîneront des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants s'il est ignoré.

 **AVERTISSEMENT** informe des dangers qui **risquent** d'entraîner des blessures graves, la mort ou des dommages matériels importants s'il est ignoré.

 **ATTENTION** informe des dangers qui **entraîneront** ou **risquent** d'entraîner des blessures mineures ou des dommages matériels importants s'il est ignoré.

 **AVERTISSEMENT** Cet équipement ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience ou d'expertise, à moins d'être supervisés ou dirigés. Des enfants ne doivent pas utiliser l'équipement ou jouer avec celui-ci ou dans son entourage immédiat.

Le mot **REMARQUE** indique des instructions spéciales importantes, qui ne sont cependant pas liées à des dangers.

Consultez et respectez attentivement toutes les directives de sécurité qui figurent dans ce manuel et sur la pompe.

Gardez les étiquettes de sécurité en bon état.


Remplacez toute étiquette de sécurité manquante ou endommagée.


 **AVERTISSEMENT**





Tension dangereuse. Peut causer des chocs électriques, des brûlures ou la mort.

Mettez la pompe à la terre avant de la brancher à l'alimentation électrique. Débranchez de l'alimentation avant de travailler sur la pompe, le moteur ou le réservoir.


 Câblez le moteur selon la tension appropriée. Consultez la section « Électricité » de ce manuel et la plaque signalétique du moteur.

 Mettez le moteur à la terre avant de brancher l'alimentation électrique.

 Respectez le Code national de l'électricité ou le Code canadien de l'électricité ainsi que les codes locaux applicables au moment de la pose du câblage.

 Respectez les directives de câblage de ce manuel lorsque vous branchez le moteur aux lignes d'alimentation électrique.

AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION DE LA POMPE, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL DU PROPRIÉTAIRE.

 **ATTENTION** Les joints d'étanchéité mécaniques d'arbre ne fonctionnent pas à sec. Remplissez la pompe d'eau avant le démarrage afin de ne pas l'endommager. Le moteur de cette pompe est garanti par le fabricant et, en cas de panne, il doit être retourné à un centre de service autorisé pour être réparé. La garantie du moteur est nulle si les réparations ne sont pas effectuées par un centre de service autorisé.

INSTALLATION


TUYAUTERIE D'ASPIRATION

La pompe doit être installée le plus près possible de la source d'eau, afin de réduire au minimum la longueur de la tuyauterie d'aspiration. Le tuyau d'aspiration ne doit jamais avoir un diamètre inférieur à celui de l'orifice d'aspiration de la pompe. Il doit être exempt de toute fuite et doit descendre en pente ascendante constante de la source d'eau vers la pompe, sans point surélevé qui pourrait emprisonner de l'air. Un clapet de pied doit être utilisé pour maintenir l'amorçage.

DIRECTIVES GÉNÉRALES SUR LA TUYAUTERIE

Afin de réduire les contraintes sur la pompe, la tuyauterie d'aspiration et de refoulement doit être soutenue de manière appropriée, et une clé à tube doit être installée sur les protubérances d'aspiration et de refoulement lorsque des tuyaux sont installés à l'intérieur de ceux-ci.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

 **AVERTISSEMENT** Si le cordon d'alimentation a subi des dommages, sachez que ce produit ne permet pas le remplacement partiel du cordon et devrait donc être entièrement remplacé.

Retirez le couvercle d'extrémité du moteur et, au moyen du diagramme sur le dessus du moteur, assurez-vous qu'il est branché selon la tension appropriée.

Les moteurs installés sur les pompes de la série « DD » sont conçus pour être utilisés avec une alimentation de 115 V ou de 230 V, en changeant les connexions comme l'indique le diagramme sur le moteur.

 **ATTENTION** Le branchement du moteur à la mauvaise tension peut causer des dommages importants.

Le tableau 1 indique les tailles nominales de fusibles de dérivation et les fils d'alimentation recommandés pour chaque pompe.

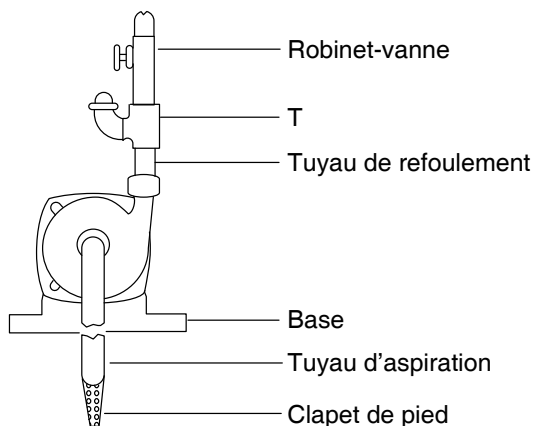
MISE À LA TERRE DU MOTEUR

Assurez-vous que le fil de connexion vert est bien branché à la vis de borne verte de mise à la terre sur la carte de bornes du moteur, « Fig. 1 ». Ce fil doit être branché à la mise à la terre du système électrique (fournie par le service public d'électricité) ou à une autre mise à la terre adéquate.

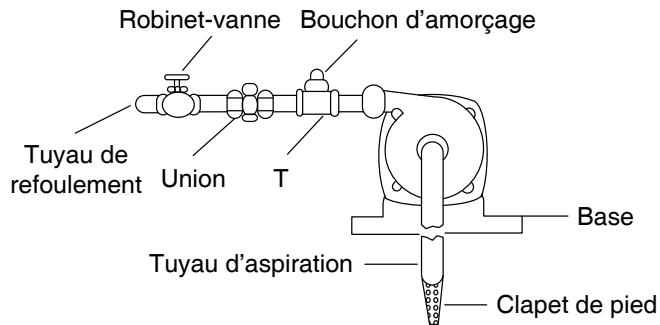
 **ATTENTION** Une mise à la terre inappropriée de la pompe peut causer des blessures graves, voire fatales.

OPTIONS TYPES DE PLOMBERIE DE REFOULEMENT

REFOULEMENT VERTICAL



REFOULEMENT HORIZONTAL



AMORÇAGE DE LA POMPE

Remplissez complètement la pompe et la tuyauterie d'aspiration avec de l'eau avant de commencer. **N'utilisez jamais** la pompe à sec. Le joint d'étanchéité mécanique de l'arbre et l'impulseur peuvent être endommagés par un fonctionnement à sec. Si la pompe ne fournit pas d'eau en 20-30 secondes, de l'air pourrait y être emprisonné. Arrêtez la pompe, remplissez-la à nouveau d'eau et recommencez.

ENTRETIEN DE LA POMPE

1. Retirez le moteur du boîtier de la pompe.
2. Retirez le couvercle d'extrémité du moteur.
3. Retirez l'impulseur du moteur. Pour empêcher l'arbre du moteur de tourner pendant que vous dévissez l'impulseur, bloquez l'arbre en insérant une clé ouverte de 7/16 po (11,1 mm) en position de 7 heures de l'extrémité de l'interrupteur du moteur, comme illustré à la Figure 1. L'arbre du moteur comporte des surfaces planes à cet endroit.
Si une clé quelconque doit être utilisée sur l'impulseur, protégez les surfaces de ce dernier en plaçant un chiffon d'atelier ou une autre protection entre la clé et l'impulseur.
4. Retirez la partie rotative du joint d'étanchéité en retirant d'abord l'anneau carré en caoutchouc de l'entraînement (Figure 2) au moyen d'un petit tournevis ou d'un couteau. Le reste de la partie rotative est alors lâche et peut être facilement retiré.
5. Retirez la plaque de joint d'étanchéité, qui est maintenant lâche. Poussez le siège du joint d'étanchéité hors de la plaque du joint, à partir de l'arrière. Nettoyez la cavité où se trouvait le siège du joint d'étanchéité. Nettoyez également l'arbre du moteur.
6. Remplacez la plaque de joint d'étanchéité sur le moteur.
7. Trempez le siège du joint d'étanchéité dans une solution savonneuse ou de l'eau propre, afin de le lubrifier, puis installez-le dans la cavité du joint d'étanchéité. Appuyez fermement avec les doigts pour le mettre en place. S'il est impossible de placer le siège avec les doigts, placez le disque en carton (fourni avec le joint d'étanchéité) sur la face du joint et poussez le siège en place avec un segment de tuyau ou un autre outil, comme illustré à la Figure 3. Retirez le disque en carton et nettoyez la surface polie du joint avec un chiffon doux. Assurez-vous de ne pas endommager ou égratigner la surface.
8. Assurez-vous que l'arbre est propre.
9. Nettoyez la face de la partie rotative du joint d'étanchéité au moyen d'un chiffon doux. Trempez l'assemblage dans une solution savonneuse ou de l'eau propre puis poussez-le sur l'arbre, la face d'étanchéité en premier, jusqu'à ce que l'anneau carré en caoutchouc de l'entraînement soit complètement sur l'épaulement de l'arbre.
10. Vissez l'impulseur sur l'arbre jusqu'à ce que son emboîtement soit contre l'épaulement de l'arbre. Cela positionne automatiquement toutes les parties du joint de façon appropriée.
11. Remplacez le moteur sur le boîtier et la base.

FIGURE 1

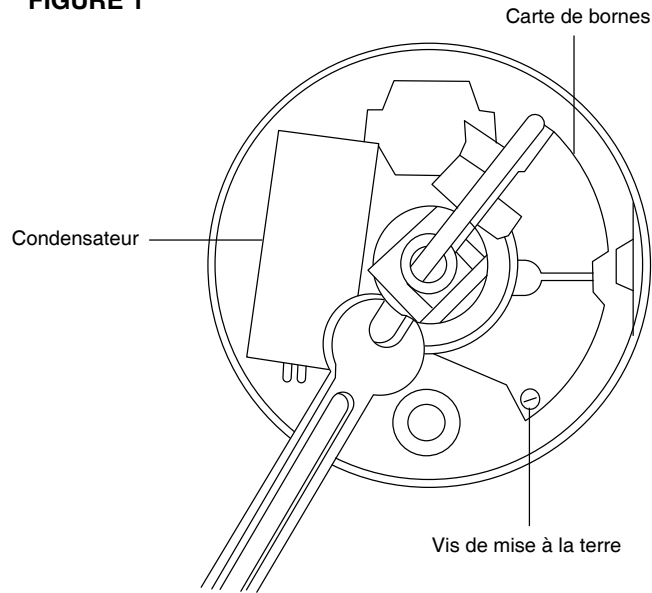


FIGURE 2

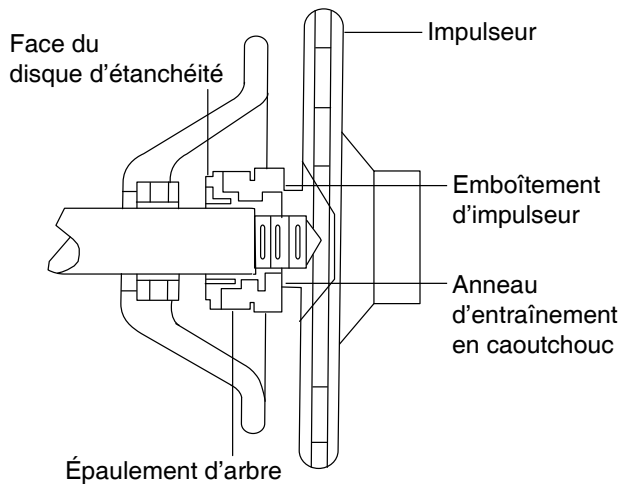
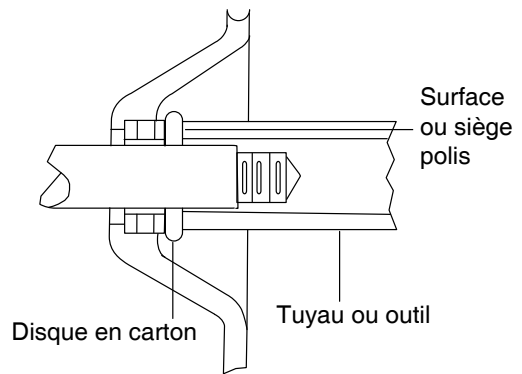


FIGURE 3



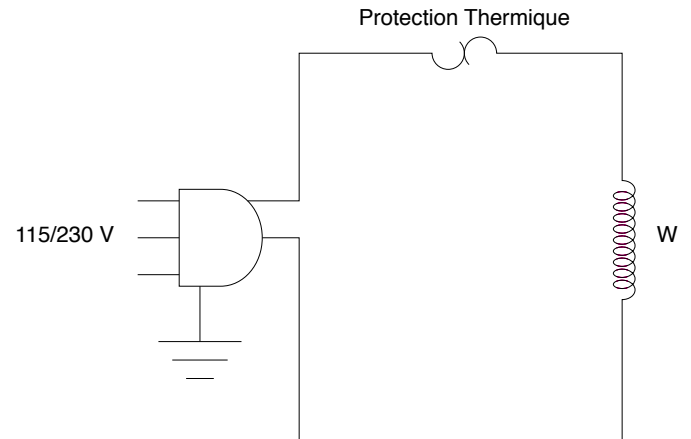
DÉPANNAGE

| Problème | Vérifier |
|--------------------------------|---|
| La pompe ne fournit pas d'eau. | 1. Passez en revue les directives d'amorçage. Assurez-vous que la pompe et la conduite d'aspiration sont remplies d'eau. |
| Perte d'amorçage. | 1. Vérifiez que la conduite d'aspiration et le clapet de pied ne fuient pas. Toute la partie d'aspiration du système doit être entièrement étanche à l'air. 2. Assurez-vous que le niveau d'eau n'a pas baissé de manière telle que l'entrée d'aspiration est exposée. Un tuyau suffisant doit être utilisé pour prévenir ce problème. |
| Faible débit ou pression. | 1. Vérifiez que la tuyauterie d'aspiration ne comporte pas de fuites. 2. Vérifiez que l'impulseur n'est pas obstrué. Retirez tout corps étranger, le cas échéant. |
| Bruit. | 1. Assurez-vous que la pompe et la tuyauterie sont soutenues. 2. Assurez-vous que la hauteur d'aspiration ne dépasse pas 20 pi (6 m). 3. Assurez-vous que la tuyauterie de refoulement ne comporte pas de tournants ou de coudes excessifs. 4. Vérifiez que le palier de moteur n'est pas endommagé. |

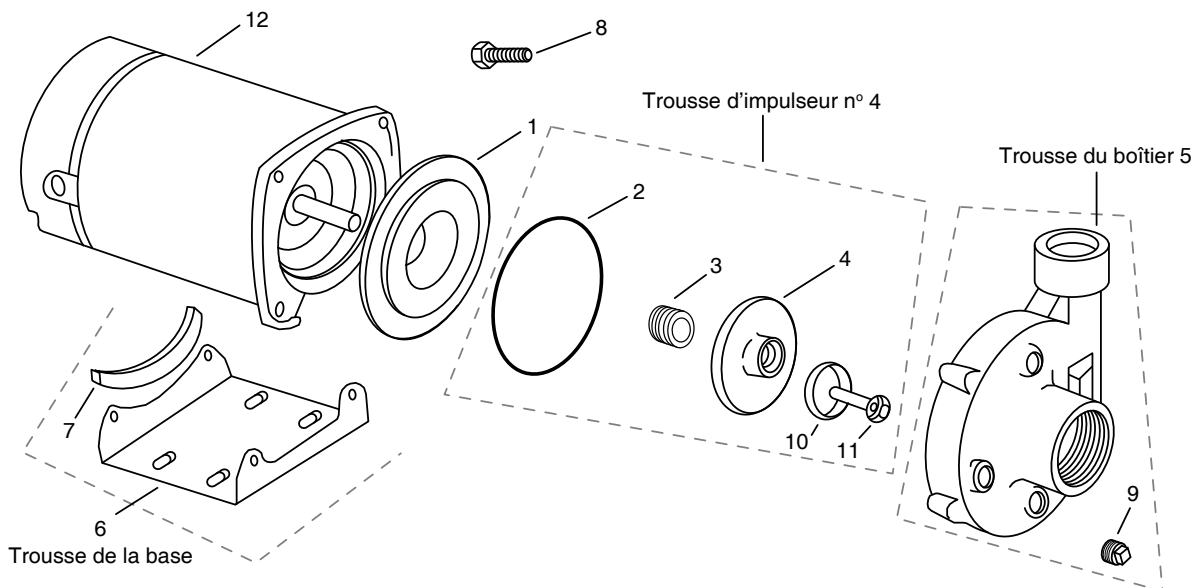
TABLEAU 1 – ÉLECTRICITÉ

| HP | Tension | Charges max. de dérivation Ampères | Valeur nominale de fusible Ampères | Longueur maximale de calibre de câble illustrée | | | | | |
|-------|---------|------------------------------------|------------------------------------|---|--------|--------|--------|--------|--------|
| | | | | 50 pi | 100 pi | 200 pi | 300 pi | 400 pi | 500 pi |
| 1/2 | 115 | 8,6 | 15 | 14 | 14 | 10 | 8 | 8 | 8 |
| | 230 | 4,3 | 15 | 14 | 14 | 14 | 14 | 14 | 12 |
| 3/4 | 115 | 13,2 | 20 | 12 | 12 | 8 | 6 | 6 | 4 |
| | 230 | 6,6 | 15 | 14 | 14 | 14 | 12 | 12 | 10 |
| 1 | 115 | 16,2 | 25 | 12 | 10 | 8 | 6 | 4 | 2 |
| | 230 | 8,1 | 15 | 14 | 14 | 14 | 12 | 10 | 10 |
| 1 1/2 | 115 | 20,8 | 30 | 10 | 10 | 8 | 6 | 4 | 2 |
| | 230 | 10,4 | 15 | 14 | 14 | 12 | 12 | 10 | 8 |

| HP | W 1 ϕ | W 3 ϕ |
|-----|---------------|---------------|
| 1/2 | 1320 | 820 |
| 3/4 | 1270 | 1210 |
| 1 | 1360 | 1460 |
| 1.5 | 1730 | 1970 |



MODÈLES DE LA SÉRIE DDD/DDS



| N° de figure | N° de pièce, fonte d'acier | N° de pièce, acier inoxydable | Description |
|---|----------------------------|---|---|
| 1 | 11-1498-04-R | | Plaque d'étanchéité en fonte d'acier n° 11293 pour modèles DDD, RCFC |
| | | 11-0063-01-R | Plaque d'étanchéité en acier inoxydable pour modèles DDS |
| 2 | 47-0258-53-02PK | 47-0258-53-02PK | Trousse d'anneaux carrés 6 x 1/8 x 1/8 (2 par trousse) |
| 3 | 10-0002-06 | | Joint mécanique 5/8 pour modèles DDD, RCFC |
| | | 10-1436-18 | Joint mécanique 5/8 en Viton pour modèles DDS |
| La trousse d'impulseur comprend les pièces suivantes : impulseur, anneau carré, joint d'étanchéité mécanique, bague d'usure et fixations (n° 2, 3, 4, 10 et 11) | | | |
| 4 | 05-3886-08-K | 05-3886-16-K | Trousse d'impulseur 1/2 HP, 4,605 de diam., n° 11375 |
| | 05-3887-07-K | 05-3887-15-K | Trousse d'impulseur 3/4 HP, 5,0 de diam., n° 11376 |
| | 05-3888-06-K | 05-3888-14-K | Trousse d'impulseur 1 HP, 5,25 de diam., n° 11377 |
| | 05-3889-05-K | 05-3889-13-K | Trousse d'impulseur 1,5 HP, 5,315 de diam., n° 11378 |
| | 05-3890-02-K | | Trousse d'impulseur 2 HP, 5,65 de diam., n° 11338 |
| 05-3891-01-K | | Trousse d'impulseur 2,5 HP, 5,95 de diam., n° 11379 | |
| Impulseurs pour unités avec moteurs triphasés | | | |
| 4 | 05-9646-05-R | 05-9646-05-R | Impulseur 1/2 HP, 4,605 de diam., n° 11375 |
| | 05-9650-00-R | 05-9650-00-R | Impulseur 3/4 HP, 5,0 de diam., n° 11376 |
| | 05-9652-50-R | 05-9652-50-R | Impulseur 1 HP, 5,25 de diam., n° 11377 |
| | 05-9653-15-R | 05-9653-15-R | Impulseur 1,5 HP, 5,315 de diam., n° 11378 |
| | 05-9656-50-R | 05-9656-50-R | Impulseur 2 HP, 5,65 de diam., n° 11338 |
| 5 | 03-0850-08-R | 03-0850-17-R | Trousse d'assemblage de boîtier n° 11337 avec bouchons n° 11 pour 1/2 HP à 1,5 HP |
| | 03-0851-07-R | | Trousse d'assemblage de boîtier n° 11338 avec bouchons n° 11 pour 2 HP |
| | 03-0852-06-R | | Trousse d'assemblage de boîtier n° 11338 avec bouchons n° 11 pour 2,5 HP |
| 6,7 | 12-1057-06-R | 12-1057-06-R | Trousse d'assemblage de base avec patin de moteur n° 7 pour moteur de cadre 48 |
| | 12-1060-03-K | 12-1060-03-K | Trousse d'assemblage de base avec patin de moteur n° 7 pour moteur de cadre 56 |
| 8,11 | 14-4434-02-K | 14-4434-02-K | *Trousse de fixation |
| 9 | 31-0059-11-06PK | 31-0059-11-06PK | Trousse de bouchons 1/4 po (6,35 mm) galvanisés (6 par trousse) |
| 10 | 08-0845-19-06PK | 08-0845-19-06PK | Trousse de bagues d'usure (6 par trousse) pour 1/2 HP à 1,5 HP |
| | 08-2697-06-R | | Bague d'usure 302SS 2,08D x 1,801D x 0,25L pour 2 HP et 2,5 HP |
| 11 | 14-4353-09 | 14-4353-09 | Vis d'assemblage 1/4-20 x 1 3/16L hexagonale/disque pour 2 HP triphasé |
| | 14-4354-08 | 14-4354-08 | Vis d'assemblage 1/4-20 x 7/8L hexagonale/disque pour 1/2 HP à 1,5 HP triphasé |
| 12 | Moteur | Moteur | Communiquez avec votre vendeur local de systèmes de pompes |

*La trousse de fixation n° 14443402-K comprend les pièces suivantes :

4 vis d'assemblage à tête hexagonale n° 9 plaquées, 3/8 po – 16 x 1 1/8 po

1 vis d'assemblage à tête hexagonale à rondelle 1/4 po – 20 x 7/8 po pour les unités triphasées 1/2 HP à 1,5 HP

1 vis d'assemblage à tête hexagonale à rondelle 1/4 po – 20 x 1 3/6 po pour les unités triphasées 2 HP

REMARQUE

GARANTIE LIMITÉE STANDARD

Sauf mention contraire dans le cadre d'une garantie prolongée, pour douze (12) mois à compter de la date d'installation, mais en aucun cas pour plus de vingt-quatre (24) mois à compter de la date de fabrication, Franklin garantit par les présentes à l'acheteur (« l'acheteur ») de produits Franklin que, pour la période applicable de garantie, les produits achetés (i) seront exempts de défaut de main-d'oeuvre et de matériau au moment de l'expédition, (ii) fonctionneront de manière conforme aux échantillons fournis précédemment et (iii) seront conformes aux spécifications publiées ou convenues par écrit entre l'acheteur et Franklin. Cette garantie limitée couvre uniquement les produits achetés directement auprès de Franklin. Si un produit n'est pas acheté auprès d'un distributeur ou directement auprès de Franklin, ce produit doit être installé par un installateur certifié par Franklin pour que cette garantie limitée s'applique. Cette garantie limitée ne peut être cédée ou transférée à un acheteur ou utilisateur subséquent.

- a. CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, ÉCRITES OU VERBALES, PRÉVUES PAR LA LOI, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UNE FIN PARTICULIÈRE. LE RECOURS UNIQUE ET EXCLUSIF DE L'ACHETEUR EN CAS DE VIOLATION PAR FRANKLIN DE SES OBLIGATIONS EN VERTU DES PRÉSENTES, Y COMPRIS LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE OU AUTRE, À MOINS D'ÊTRE COUVERTE PAR LES PRÉSENTES OU DANS UN DOCUMENT ÉCRIT INCLUS DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE, PORTERONT SUR LE PRIX D'ACHAT PAYÉ À FRANKLIN POUR LE PRODUIT NON CONFORME OU DÉFECTUEUX, OU LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT NON CONFORME OU DÉFECTUEUX, À LA DISCRÉTION DE FRANKLIN. TOUT PRODUIT FRANKLIN DÉTERMINÉ COMME ÉTANT DÉFECTUEUX PAR FRANKLIN PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE SERA, À L'ENTIÈRE DISCRÉTION DE FRANKLIN, RÉPARÉ, REMPLACÉ OU REMBOURSÉ EN FONCTION DU PRIX D'ACHAT PAYÉ. Certains territoires de compétence ne permettent pas de limitation de la durée d'une garantie implicite; ainsi, les limitations et exclusions liées aux produits peuvent ne pas s'appliquer.
- b. SANS LIMITER LE CARACTÈRE GÉNÉRAL DES EXCLUSIONS DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, FRANKLIN NE SERA PAS RESPONSABLE ENVERS L'ACHETEUR OU TOUTE TIERCE PARTIE DE QUELCONQUES (i) FAUX FRAIS OU AUTRES FRAIS, COÛTS ET DÉPENSES (Y COMPRIS LES COÛTS D'INSPECTION, DE MISE À L'ESSAI, D'ENTREPOSAGE OU DE TRANSPORT) OU (ii) DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS, PARTICULIERS OU PUNITIFS, NOTAMMENT, SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE PROFITS, DE TEMPS OU D'OCCASIONS D'AFFAIRES, PEU IMPORTE SI FRANKLIN EN EST LA CAUSE, ET PEU IMPORTE S'IL Y A OU SI ON PEUT MONTRER QU'IL Y A UN DÉFAUT DE MATÉRIAU OU DE MAIN-D'OEUVRE, UNE NÉGLIGENCE DANS LA FABRICATION OU LA CONCEPTION OU UN DÉFAUT DE MISE EN GARDE.
- c. La responsabilité de Franklin découlant de la vente ou de la livraison de ses produits, ou de leur utilisation, qu'elle soit basée sur le contrat de garantie, la négligence ou autre, ne pourra en aucun cas dépasser le coût de réparation ou de remplacement du produit; et à l'expiration de toute période de garantie applicable, toutes ces responsabilités prendront fin.
- d. Sans limiter le caractère général des exclusions de cette garantie limitée, Franklin ne garantit pas l'adéquation d'une quelconque spécification fournie directement ou indirectement à l'acheteur et ne garantit pas que les produits Franklin fonctionneront de manière conforme à de telles spécifications. Cette garantie limitée ne s'applique pas à un produit qui a été soumis à une mauvaise utilisation (y compris une utilisation non conforme à la conception du produit), un abus, une négligence, un accident ou une installation ou maintenance inappropriées, ni à un produit qui a été modifié ou réparé par toute personne ou entité autres que Franklin ou ses représentants autorisés.
- e. Sauf mention contraire précisée dans une garantie prolongée ayant été autorisée par Franklin pour un produit particulier ou une gamme de produits précise, cette garantie limitée ne s'applique pas aux situations causées par des matériaux abrasifs, la corrosion causée par des conditions agressives ou une alimentation fournie à l'aide d'une tension inappropriée.
- f. En ce qui concerne les moteurs et les pompes, les conditions suivantes annulent automatiquement cette garantie limitée :
 1. Dépôts de sable ou de boue qui indiquent que le moteur a été submergé dans le sable ou la boue.
 2. Dommages physiques démontrés par un arbre tordu, un boîtier cassé ou écaillé, ou des pièces de butée tordues ou brisées.
 3. Dommages causés par le sable, démontré par une usure abrasive des cannelures ou joints d'étanchéité du moteur.
 4. Dommages causés par la foudre (également appelés dommage de surtension).
 5. Défaillances électriques causées par l'utilisation d'une protection non approuvée contre la surcharge.
 6. Désassemblage non autorisé.



106381101
Rév. 2
06/16



Franklin Electric

9255 Coverdale Road, Fort Wayne, IN 46809
Tél: 260-824-2900 | Téléc: 260-824-2909
www.franklinwater.com